

Istruzioni per l'uso TV

Calida 5255

Calida 5272

Planus 4263

Planus 4272

Xelos 5055

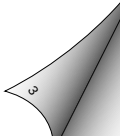


LOEWE.

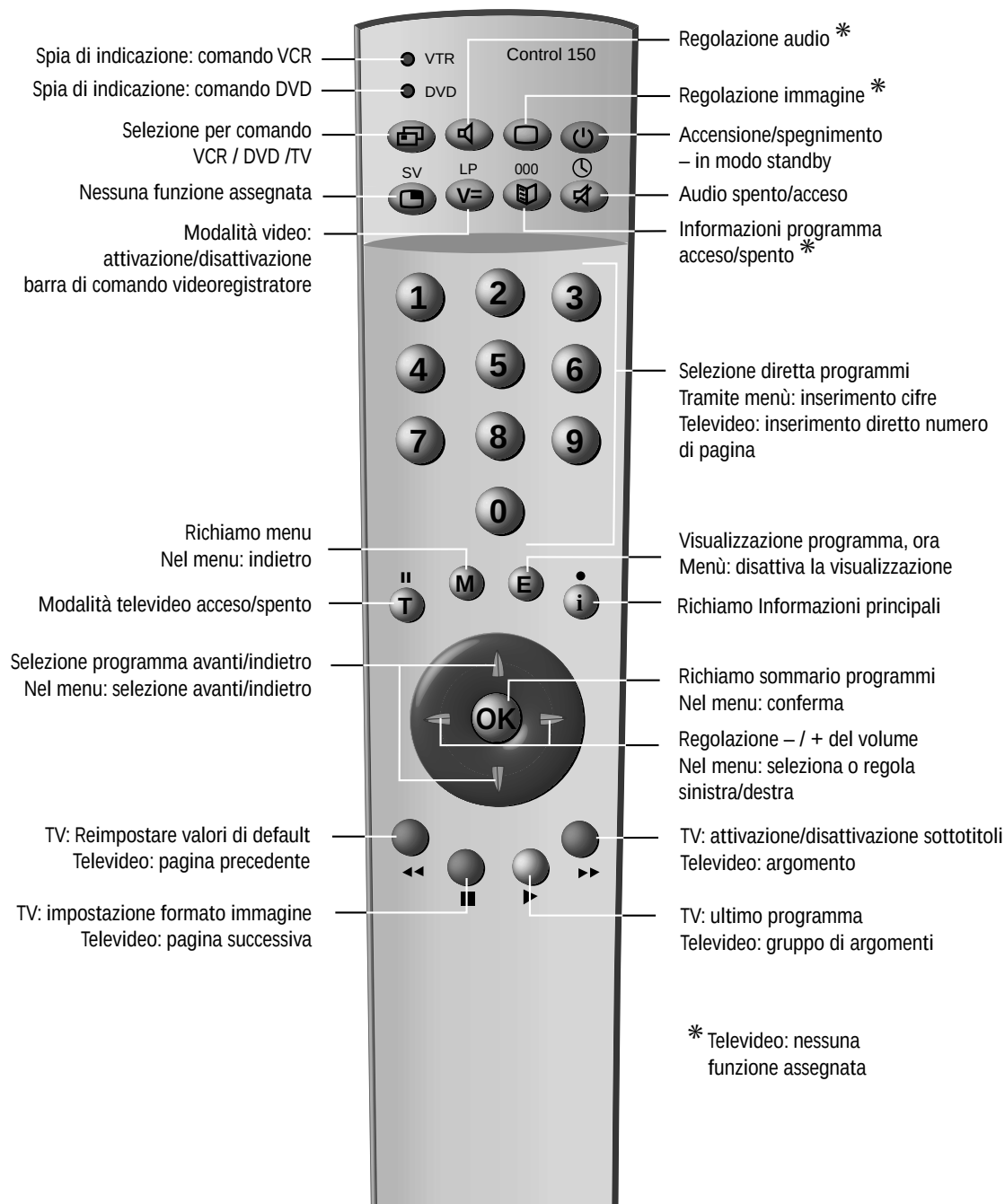
Indice dei Contenuti

Telecomando - Funzioni TV	3	Funzionamento degli apparecchi supplementari	18 – 22	Commutazione del telecomando per comando VTR o DVD	23
Pannello di Controllo TV	4	Apparecchi video/audio	18	Indice analitico TV	23
Collegamenti presenti sul retro dell'apparecchio	5	Presa cuffie	18	Impostazione manuale dei programmi	24-25
Benvenuti	6	collegamento dell'amplificatore HiFi	18	Cosa fare, se ...	26-27
Vi ringraziamo		Collegamento di apparecchi video	18	Caratteristiche tecniche	28
Per la vostra sicurezza		Collegamento del videoregistratore alla presa di ingresso antenna	18	Accessori	28
Caratteristiche tecniche degli apparecchi		TV VHF/UHF	18	Codice per la Funzione Sicurezza bambini	29
Installazione e pulizia		Riproduzione video tramite la presa di ingresso antenna	18	Indirizzi del servizio di assistenza	30
Smaltimento		Collegamento del videoregistratore tramite cavo AV	19		
Prima messa in funzione	7-10	Comando videoregistratori tramite la barra di comando video	20		
Batterie – telecomando	7	Menù video e registrazione video programmata	20		
Collegamenti	7	Modifica e azzeramento timer	21		
Accensione	7	Riproduzione del segnale radio via TV	21		
Prima messa in funzione	7	Collegamento di una telecamera TV o camcorder alle prese frontali AVS	22		
Selezione della lingua menù	8	Riproduzione video tramite altro numero di programma	22		
Luogo d'installazione dell'apparecchio		Numeri di programma	22		
Impianto di antenna terrestre i via cavo	8	Programmi decoder	22		
* Impostazione dei parametri satellitari	8-10				
Ordinamento dei Programmi	10				
Cancellazione di Programmi	10				
Assegnare/inserire programmi di memoria	10				
Funzionamento ordinario	11-17				
Accensione/spengimento	11				
Modalità di autospegnimento "eco"	11				
Servizi automatici Data e Ora	11				
Cambio di programma	12				
Tabella dei programmi	12				
Regolazione dell'audio	12				
Regolazione dell'immagine	14				
Valori standard	14				
Funzione Sicurezza bambini	14				
Visualizzazioni	15				
Funzionamento Televideo	15-17				

* a seconda delle dotazioni e del tipo di apparecchio

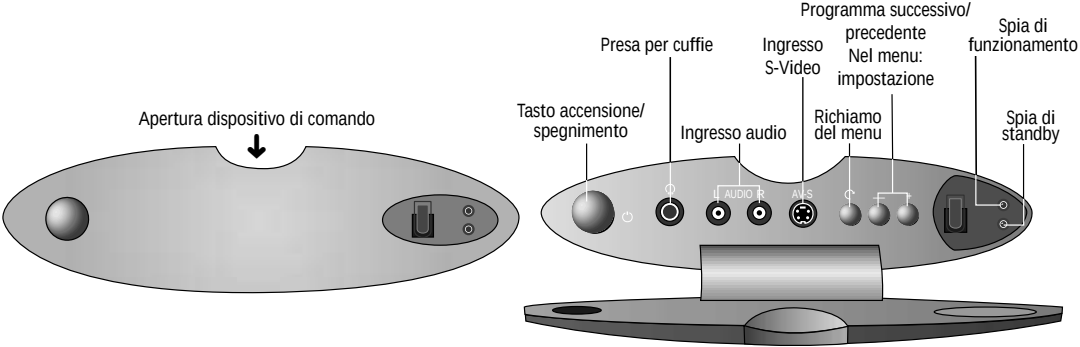


Telecomando - funzioni televisive

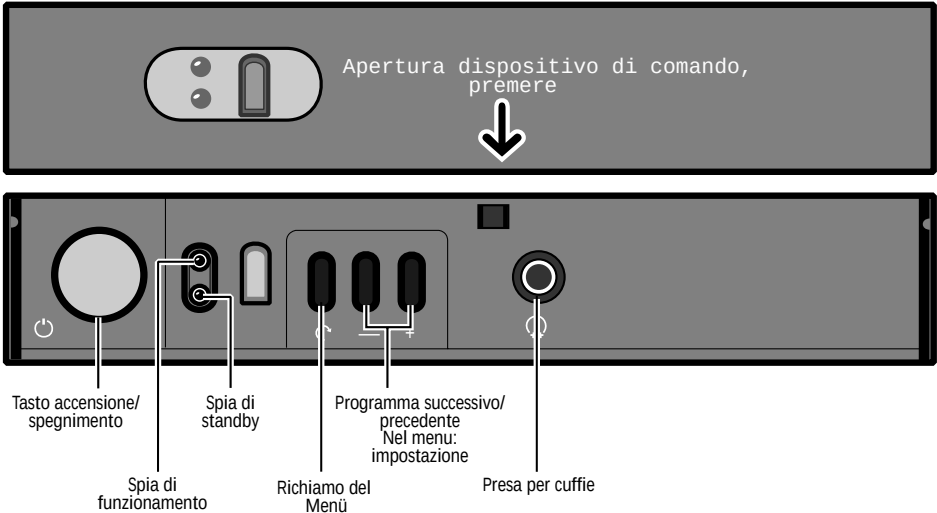


Controlli

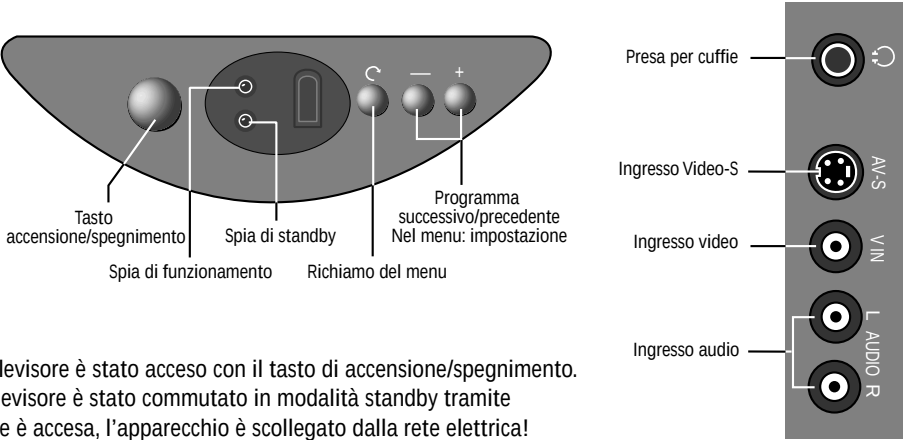
Calida



Planus



Xelos

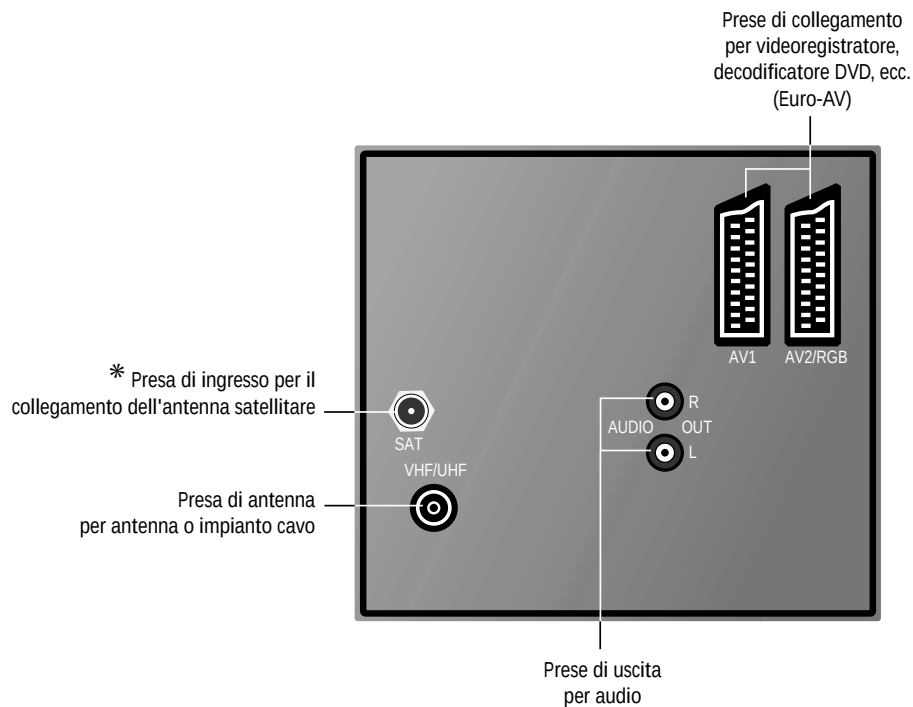


Collegamenti si trovano sulla parete posteriore di lato a destra.

Accensione/spegnimento:

La spia verde è attiva quando il televisore è stato acceso con il tasto di accensione/spegnimento. La spia rossa è attiva quando il televisore è stato commutato in modalità standby tramite telecomando. Se nessuna delle spie è accesa, l'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica!

Collegamenti presenti sul retro dell'apparecchio



* Instalabile in un secondo tempo

Benvenuti

Vi ringraziamo,

per aver scelto di acquistare un prodotto Loewe.

Siamo lieti di poterla annoverare fra i nostri clienti.

I sistemi Loewe integrano le più avanzate caratteristiche in termini di tecnologia, design e semplicità di utilizzo. Lo stesso vale per gli apparecchi televisivi, i video e gli accessori. A questo proposito, né la tecnologia né il design sono da considerarsi separatamente, ma sono semmai un mezzo per ottenere un'elevata qualità in termini di suono e immagine. Anche nel design non ci si è limitati a seguire mode recenti e aleatorie. Quello che avete acquistato è infatti un apparecchio di alta qualità, con caratteristiche che lo rendono attuale ed esclusivo anche in futuro.

L'apparecchio televisivo

Questo televisore è stato creato con un comando semplificato, impiegando dei menù di controllo.

Con il tasto "i" del telecomando è possibile richiamare e visualizzare le informazioni principali.

Con "Dotazioni" è possibile visualizzare le caratteristiche di dotazione dell'apparecchio TV.

Se questo riguarda il comando del televisore, è possibile accedere alle funzioni principali direttamente dall'indice analitico.

Il telecomando

Con il telecomando è possibile controllare tre apparecchi Loewe, e cioè oltre a questo televisore anche un videoregistratore e un lettore DVD.

Per la vostra sicurezza ...

Allo scopo di salvaguardare la vostra sicurezza ed evitare danni all'apparecchio, proteggerelo da ...

- Acqua e umidità, pertanto non depositate oggetti sull'apparecchio che contengano liquidi;
- Urti e sollecitazioni meccaniche;
- Campi magnetici ed elettrici;
- Freddo, eccessivo calore e forti sbalzi di temperatura;
- Fuoco diretto, candele,
- Oggetti coprenti che ostruiscano il passaggio dell'aria di ricircolo, quali riviste, centrini, tende, ecc.
- Interventi interni

Se spostate l'apparecchio da un ambiente freddo ad uno caldo, lasciatelo spento per circa un'ora, a causa di una possibile formazione di condensa.

I fulmini potrebbero danneggiare l'apparecchio televisivo passando attraverso l'antenna e la rete elettrica. Pertanto, in caso di temporale o di assenza prolungata, staccare la spina dell'antenna e della corrente elettrica dalle prese di collegamento.

Questo televisore è stato costruito per l'utilizzo esclusivo in ambiente domestico. Le prestazioni di garanzia si applicano solo a queste condizioni di utilizzo.

Far eseguire i lavori di riparazione solo dal servizio di assistenza autorizzato Loewe.

Caratteristiche tecniche degli apparecchi

Nel presente manuale di istruzioni per l'uso sono descritte le caratteristiche tecniche massime che i singoli apparecchi possono avere.

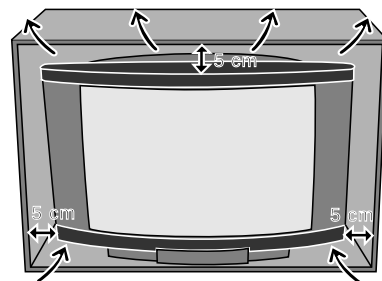
Con * sono contrassegnate funzioni che non sono presenti in tutti i tipi di apparecchi.

I contenuti dei menù rappresentati possono variare a seconda dell'apparecchio stesso.

Le caratteristiche tecniche del vostro apparecchio possono essere visualizzate richiamando il menù Informazioni principali – Specifiche tecniche.

Installazione e pulizia

Sistemate il televisore lasciando uno spazio sufficiente per l'aerazione.



Assicuratevi che le eventuali fonti di illuminazione e la luce solare non disturbino la visione con riflessi sullo schermo..

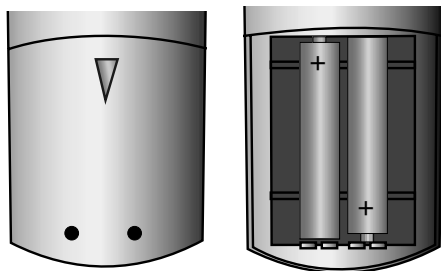
Pulite l'apparecchio e il telecomando esclusivamente con un panno morbido, umido e pulito (non utilizzare detergenti abrasivi).

Prima messa in funzione

Batterie – telecomando

Per inserire o cambiare le batterie premere sul punto in cui si trova la freccia stampigliata. Spingere il coperchio del comparto batterie verso il basso ed estrarlo.

Utilizzare batterie di tipo alcalino manganese LR 03 (AAA) e fare attenzione alla corretta polarità (+ e -).



Richiudere quindi il coperchio.

Avviso per lo smaltimento delle batterie:

Le batterie di prima dotazione non contengono sostanze inquinanti come il cadmio, piombo o mercurio.

Le batterie usate non devono essere gettate nei rifiuti domestici, ma, come previsto dalle leggi nazionali, devono essere consegnate negli appositi centri di raccolta. Chiedete informazioni al commerciante specializzato.



Collegamenti

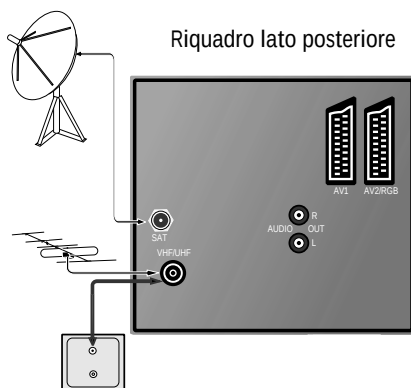
Rete elettrica

Collegare il televisore ad una presa di corrente di 230V/50–60 Hertz.

Antenne

Collegare l'impianto dell'antenna o del cavo alla presa per antenna VHF/UHF.

Se è installato un ricevitore satellitare, collegare l'antenna SAT alla presa "SAT A/D".



Accensione

Il tasto di accensione/spengimento del televisore si trova sul pannello di controllo dell'apparecchio e, nel caso del modello Planus, dietro allo sportello del pannello di controllo, vedi fig. a pagina 4.



Premere il tasto di accensione/spengimento, sino allo scatto di fermo ed all'accensione della spia verde.

Prima messa in funzione

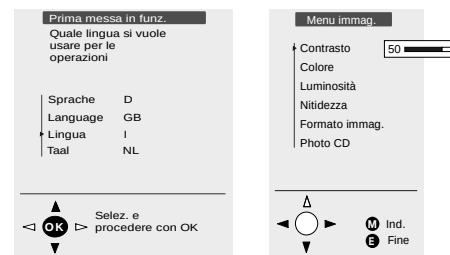
Dopo la **prima** accensione viene preparata la programmazione automatica del televisore con la funzionalità "Prima installazione".

Selezione e impostazione mediante telecomando delle funzioni contenute nei menù a video:

La riga/funzione selezionata nel menù corrente viene visualizzata con colore blu.

Nella parte inferiore di ciascun menù sono rappresentati simbolicamente i vari tasti di comando disponibili. Le possibilità di selezione vengono indicate dalla colorazione nera di una o più frecce. Qualora un menù disponga di altre possibilità di comando, vengono visualizzati i simboli degli ulteriori tasti disponibili. In questo modo con **M** è possibile ritornare al menù precedente, con **⏮** invece è possibile nascondere il menù stesso.

Esempio:



Con le frecce "su" e "giù" stampigliate sul tasto circolare del telecomando è possibile selezionare una voce di menù o un termine...



la selezione effettuata viene confermata con OK, con conseguente memorizzazione della funzione impostata, oppure Si passa al menù successivo ...



Con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare è possibile selezionare o modificare le impostazioni.

Prima messa in funzione

Selezione della lingua menù

Seguire i menù ed effettuare le impostazioni necessarie secondo la seguente procedura .

- Innanzitutto si deve selezionare la lingua del menù adatta al vostro televisore.
- Premendo il tasto OK si accede al menù **"Luogo di installazione"**.
Indicare il paese in cui il televisore è stato installato.

Nota:

Se il vostro televisore è predisposto per un ricevitore satellitare, è necessario effettuare ulteriori impostazioni in base all'impianto di antenna satellitare preesistente. In questo caso seguire le operazioni descritte nel capitolo "Impostazione dei parametri satellitari"!

Ricerca e memorizzazione dei programmi terrestri o trasmessi via cavo.:

Dopo aver risposto a tutte le domande per la programmazione automatica, verranno visualizzate le impostazioni selezionate. Controllare che queste siano esatte. Per la ricerca e la memorizzazione selezionare...

- la voce **"effettuare ricerca"**.
- Iniziare quindi la programmazione automatica con il tasto **OK**.
Il televisore cerca, memorizza e seleziona tutti i programmi ricevibili tramite l'impianto dell'antenna e visualizza alla fine un elenco dei programmi memorizzati.
- Il tasto  consente di nascondere l'elenco dei programmi visualizzato.

* Impostazione dei parametri satellitari

Selezionare l'impianto di antenna satellitare per la programmazione automatica:

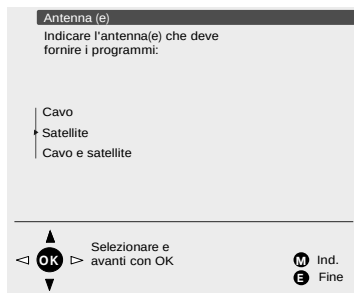
E' possibile selezionare la ricerca e memorizzazione automatica solo per programmi satellitari o per programmi trasmessi via cavo e via satellite.

A ogni posizione di programma del televisore può essere assegnato un programma TV terrestre, un programma TV trasmesso via cavo, un programma TV oppure un programma radio trasmesso via satellite.

- Il menù "Antenna/e" consente di selezionare le varie antenne collegate al vostro apparecchio TV.

Impianto di antenna terrestre o via cavo:
Se potete ricevere solo programmi emessi da stazioni terrestri o tramite rete via cavo, selezionare **"cavo"**.

Se potete ricevere sia programmi via cavo sia via satellite....



selezionare la voce **"cavo e satellite"**. Confermando con OK si accede ad un altro menù.

All'interno di questo menù selezionare il tipo di impianto di antenna satellitare corrispondente.



Il televisore offre le seguenti possibilità di controllo dell'antenna satellitare:

- DiSEqC 1.0 per DiSEqC-commutatore multiplo
- Tensione di comando 13 / 18 Volt
- Frequenza di comando 0 / 22 kHz
- Commutatore Tonburst

Per eventuali informazioni circa le caratteristiche del vostro impianto di antenna satellitare e le relative impostazioni contattare l'installatore autorizzato e/o il vostro rivenditore.

All'interno del menù **"Impianto satellitare"** specificare se i programmi ricevuti dal vostro impianto di antenna satellitare provengono da un o più satelliti.

Nel caso si ricevano programmi provenienti da un unico satellite...

- A) Selezionare il satellite sul quale è puntata l'antenna dell'impianto, p. es. Astra.

Se - invece dei satelliti proposti - si volesse programmare e ricevere da un satellite identificato con "Altro", occorre impostare all'interno dei menù alcuni dati specifici del satellite stesso, vedi il capitolo **"Programmazione di altri satelliti"** a pagina 9. →

Queste informazioni sono riportate nelle riviste specializzate per TV satellitare o possono essere richieste al vostro rivenditore.

- B) All'interno del menù "**banda alta**" viene specificata la possibilità della vostra antenna satellitare di commutare dalla banda bassa alla banda alta.
- C) All'interno del menù "**Frequenza/e LNC**" viene specificata la frequenza dell'oscillatore LNC. Questa è fondamentale per la corretta visualizzazione della frequenza di ricezione nel menù "Programmi -impostazione manuale".



La frequenza può essere variata con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare del telecomando.

Nota:

La frequenza dell'oscillatore è specificata nel libretto d'istruzioni LNC e/o sul LNC stesso, p. es. 9,75 GHz (9750 MHz) o 10,6 GHz (10600 MHz).

Premendo il tasto OK per confermare le impostazioni, si accede al menù "**Orientamento/pre-programmazione**".
Eseguire l'operazione D oppure... →

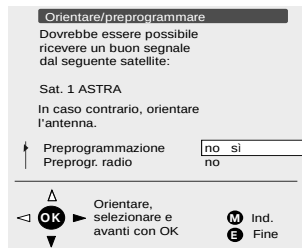
Nel caso si ricevano programmi emessi da due o più satelliti...

- A) All'interno del menù "**Impianto satellitare**" selezionare il commutatore d'antenna in base al vostro impianto satellitare.
- Il televisore supporta i seguenti dispositivi:
- 2 satelliti su commutatore 22 kHz
 - 2 satelliti su commutatore Tonburst
 - 4 satelliti su commutatore DiSeqC
 - Impianti comuni

Nota:

In caso di "**Impianto centralizzato**", l'LNC non viene alimentato dalla presa "SAT A/D".

- B) All'interno del menù "**Satelliti su commutatore**", inserire p. es. per "**Sat. 1**" Astra e per "**Sat. 2**" Hotbird (13° Ost), ecc.
- C) All'interno del menù "**Frequenza/e LNC**" specificare la frequenza dell'oscillatore per ciascun LNC.
- D) All'interno del menù "**Orientamento/pre-programmazione**", a questo punto dovrebbe essere possibile ricevere un programma televisivo tramite una delle antenne opportunamente orientata.
- Nota:
Per i satelliti Astra, Hotbird (13° Ost) e Telecom 2B sono già stati pre-programmati alcuni programmi televisivi, nel caso di Astra anche una serie di programmi radio trasmessi via satellite.



E' possibile utilizzare la funzione di pre-programmazione selezionando "**Pre-programmazione sì**". Selezionando "Pre-programmazione radio no" non vengono cercate le stazioni radio trasmessi via satellite.

- E) All'interno del menù "**Ricerca automatica canali**" è possibile richiamare un elenco delle impostazioni finora effettuate.
- Tali impostazioni possono essere modificate selezionando la voce "**Modifica impostazioni**".

Confermando con il tasto **OK** si passa nuovamente al menù "Luogo di installazione", ecc.

- F) Dopo aver verificato che tutte le impostazioni siano corrette si può avviare la programmazione selezionando "**Effettuare ricerca**" e confermando con **OK**.
- Alla fine del processo di ricerca e memorizzazione dei canali viene visualizzato l'elenco dei programmi.
- L'elenco può essere nascosto col tasto

Programmazione di altri satelliti ...

Continua da pagina 8, operazione A).

Per poter effettuare le seguenti impostazioni occorre conoscere alcuni parametri relativi ai programmi trasmessi via satellite!

- Selezionare la voce "**Altro**".
- Confermare con "OK".
- Specificare se il vostro impianto di antenna è in grado di ricevere anche su banda alta.

Nota:

I satelliti possono trasmettere i loro programmi sia su bassa sia su alta banda.

- Inserire la frequenza dell'oscillatore LNC.
- All'interno del menù "**Parametri video per Sat.**", specificare:
- lo "**Standard**" (standard di trasmissione) Selezionando "Automatico", la ricerca includerà tutti i canali corrispondenti agli standard PAL, SECAM e NTSC. E' anche possibile limitare la ricerca ai canali corrispondenti a uno standard specifico, p. es. SECAM:
- l'"**Ampiezza**"; normalmente, questa selezione è "Ampiezza autom.". Per i programmi criptati occorre eventualmente impostare un'ampiezza diversa, p. es. 4.

Prima messa in funzione

- Il **"Blocco"**; normalmente, questa selezione è "Blocco attivo.". Alcuni decodificatori Pay-TV necessitano invece di un segnale video "non bloccato". In questo caso, occorre selezionare "Blocco disattivo" (senza il decodificatore l'immagine sfarfalla).
- **"Deenfasi"**; normalmente, questa selezione è "Deenfasi attiva.". Alcuni decodificatori Pay-TV, per poter decodificare i relativi programmi TV a pagamento, necessitano del segnale in banda base; in questo caso, selezionare "Deenfasi disattiva".
- **"Polarità"**; i programmi possono essere trasmessi da satelliti con polarità positiva o negativa.. Con polarità errata l'immagine viene rappresentata come negativa, e quindi sfarfalla.
- Menù **"Canale Audio Sat."**
All'interno di questo menù è possibile selezionare con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare, una frequenza portante audio o impostare direttamente con i tasti numerici una frequenza compresa tra i 5,50 e 9,10 MHz.
- Con **"Canale Audio 1"**, per l'audio in modalità stereo, di norma dovrà essere impostata una frequenza di 7,02 Mhz.
- Con **"Modalità 1"** è possibile selezionare, per le modalità mono o stereo, diverse larghezze di banda . Impostando, p. es. M110 per la modalità Mono, in base alla stazione è possibile selezionare, con "Modalità 2", una larghezza di banda diversa.

Attenzione:

Queste impostazioni sono valide per tutti i programmi cercati e memorizzati per il satellite in questione. Dato che i programmi vengono eventualmente trasmessi con parametri video e canali audio diversi, nel caso di alcuni programmi, al termine della ricerca e memorizzazione automatica, può rendersi necessario effettuare eventuali modifiche.

Queste modifiche possono essere effettuate in un secondo tempo tramite il menù "Impostazioni manuali"

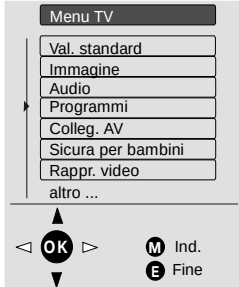
- All'interno del menù **"Ricerca automatica canali"** è possibile richiamare un elenco delle impostazioni da impiegare per la programmazione.
- Dopo aver verificato che tutte le impostazioni siano corrette, può essere avviata la programmazione selezionando **"Effettuare ricerca"** e confermando con il tasto **OK**.

Ordinamento dei programmi

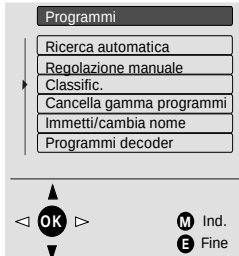
E' possibile modificare l'ordine dei programmi:

 Accedere con il tasto M al "Menù TV".

 Selezionare la voce "Programmi".

 Selezionare la voce "Classific."

All'interno del menù "Classific." viene visualizzato l'elenco dei programmi.



Selezionare il nome del programma che si vuole spostare.

Premere brevemente il tasto blu.



Spostare il nome del programma nella posizione desiderata contrassegnata dall'apposito numero. Il nome di programma finora memorizzato in questa posizione si sposta in alto di una posizione.



Premere un'altra volta brevemente il tasto blu per terminare l'operazione.



Per cambiare l'ordine di altri programmi, ripetere le operazioni sopra descritte.

Cancellazione di programmi

E' possibile cancellare un programma dall'elenco dei programmi, p. es. nel caso in cui sia stato memorizzato due volte.



Selezionare il nome del programma che si vuole eliminare.

Premere brevemente il tasto rosso.

Tutti gli altri programmi si spostano in basso di una posizione.



Assegnare/inserire programmi



Selezionare il numero di un programma. Premendo il tasto giallo viene assegnata la posizione desiderata.

Tutti gli altri programmi si spostano in alto di una posizione.



Funzionamento ordinario

Accensione/spegnimento



Con il televisore acceso è possibile passare alla modalità standby con il tasto blu di accensione/spegnimento del telecomando.

L'indicatore rosso di standby situato sul dispositivo si accenderà.

In modalità standby l'assorbimento di potenza scende al di sotto di 7 Watt.

Attenzione: se invece sono accesi ancora gli indicatori rosso e verde, significa che è programmata una registrazione con Timer oppure che la radio satellitare è attiva.



Dalla modalità standby è possibile riaccendere il televisore con il tasto blu di accensione/spegnimento oppure con il tasto numerico (canali 0 - 9). L'indicatore di stato verde si accenderà.

Il tasto di accensione/spegnimento del televisore si trova dietro al coperchio del pannello di controllo.



Spegnendo il televisore con il tasto di accensione/spegnimento situato sull'apparecchio, nessuna spia rimarrà accesa. Il televisore a questo punto è stato staccato dalla rete.

Nota: Non è possibile accendere l'apparecchio tramite il telecomando.



Accensione del televisore

Premere il tasto di accensione/spegnimento sino allo scatto di fermo e all'accensione della spia verde.

Per un risparmio energetico è possibile attivare la modalità di autospegnimento "eco". Questa funzionalità permette di spegnere l'apparecchio dopo un determinato periodo di tempo, quando il tasto di accensione/spegnimento  del telecomando viene premuto.

Modalità di autospegnimento „eco“

Con la modalità di autospegnimento "eco" attivata, ovvero programmata dall'utente, se viene premuto il tasto di accensione/spegnimento  del telecomando il televisore, a seconda della programmazione effettuata, viene spento immediatamente o dopo 30 o 60 minuti. Il televisore a questo punto risulta staccato dalla rete!

Nota: Nel caso sia stata programmata una registrazione video con timer, la modalità di autospegnimento "eco" non è attiva.

Programmare la modalità di autospegnimento "eco":



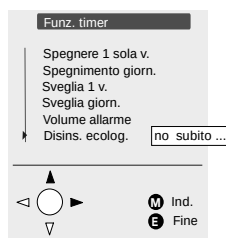
Richiamare con il tasto **M** il "Menù TV".



Selezionare tramite la funzione "**Altro**" la voce "**Funz. timer**"



Selezionare la voce "**Disins. eco**".



Selezionare "immediato", "30" o "60" minuti.

Premendo questo tasto, l'operazione di impostazione è terminata e viene mantenuta.



Premendo il tasto di accensione/spegnimento blu del telecomando si attiva la modalità di autospegnimento "eco".



Servizi autom. Data e Ora



Premere il tasto **E** per visualizzare.

L'ora e la data vengono impostate automaticamente nel momento in cui il televisore riceve una stazione che dispone del servizio Teletideo. Se l'ora visualizzata non fosse corretta può essere impostata manualmente tramite il "Menù TV" e la voce "altro" → "Ora e Data".

Servizi automatici

Se si desidera essere avvisati di un appuntamento a una certa ora del giorno, p. es. una volta sola o tutti i giorni, oppure si desidera, una sola volta o tutti i giorni, spegnere il televisore (modalità standby) a una certa ora del giorno, è possibile effettuare le relative impostazioni nel menù "Servizi automatici".



Richiamare con il tasto **M** il "Menù TV".



Selezionare tramite la funzione "**Altro**" la voce "**Funz. timer**"



Selezionare, se richiesto, la voce relativa.



Accedere alla modalità di inserimento Data e Ora.



Inserire con i tasti numerici l'ora di spegnimento richiesta o l'ora di "Appuntamento/sveglia".

Per la funzionalità "sveglia" è anche possibile attivare un apposito segnale acustico. Selezionare "**Volume allarme**" e impostare il volume della sveglia desiderato.



Terminare le operazioni di impostazione.

Funzionamento ordinario

Cambio di programma



Selezione programma avanti/
indietro

Con i tasti numerici del telecomando:



Programmi a 1 cifra

Tenere premuto per un secondo il
tasto 0 – 9, il programma
cambierà immediatamente.

Altrimenti premere brevemente il
tasto 0 – 9, il programma
cambierà dopo 2 secondi.

7

lungo

Programmi a 2 cifre

Tenere premuto per un secondo il
secondo tasto numerico, il
programma cambierà
immediatamente.

Oppure premere brevemente
entrambi i tasti numerici, il
programma cambierà dopo 2
secondi.

2 7

lungo lungo

Programmi a 3 cifre

Premere brevemente tutti i tasti
numerici, il programma cambierà
immediatamente.

E' possibile in ogni caso
immettere ogni programma come
fosse di 3 cifre premendo sui
corrispondenti tasti numerici, ad
es. 007 per 7.

1 2 7

breve breve breve

Commutazione tra due programmi



Richiamare con il tasto giallo il
programma che si è guardato
prima di quello attuale.

Cambiare programma senza telecomando:



Aprire lo sportello del pannello di
controllo del televisore.



Canale "precedente"



Canale "seguente"

Richiamo sommario programmi

Per aiutarvi nella selezione dei programmi, il
televisore fornisce un elenco riassuntivo dei
programmi. E' possibile selezionare un
programma direttamente da questo elenco.



Attivazione/disattivazione del
sommario dei programmi con OK.

Sommario programmi		
197 AVS	11 RTL2	25 CNN
198 AV2	12 WDR3	26 HOT
199 AV1	13 BR	27 TV 5
0 VIDEO	14 HR	28 TID0
1 ARD	15 N3	29 N 24
2 ZDF	16 MDR3	30 VIVA
3 SAT 1	17 KIKI	31 TRT 1
4 RTL	18 PHOEN	32 S 008
5 VOX	19 ALPHA	33 BBC
6 S-RTL	20 3SAT	34 RAI 1
7 N-TV	21 EUROS	35 RAI 2
8 DSF	22 KABEL	36 VIVA 2
9 TM3	23 PREMI	37 SW-BW
10 PRO7	24 MTV	38 SW-RP

Scegliere e
confermare
con OK

M Ind.
E Fine

Il programma attivo è identificato
da un piccolo triangolo.



Passare da programma a
programma o...



consultazione a colonne



Selezione il programma con OK.
Il sommario dei programmi viene
disattivato.

Nota:

Se il televisore è dotato con un
ricevitore satellitare e sono stati
anche memorizzati programmi
radio trasmessi via satellite,
questi ultimi vengono identificati
dalla lettera **R** accanto al relativo
numero di programma.

Regolazione dell'audio



Regolazione dell'audio (solo
possibile quando nessun menù
è visualizzato!)

Regolazione con i comandi del televisore, senza telecomando:



Premere brevemente
il tasto funzione. Viene
visualizzato un menù di
comando, con la voce "Volume"
selezionata.



Aumentare il volume



Abbassare il volume



Il menù si disattiva
automaticamente dopo alcuni
minuti.

Altre regolazioni dell'audio possono essere
effettuate tramite il "Menù audio", p. es.
regolazione del volume delle cuffie, selezionare
e/o regolare l'audio delle cuffie
indipendentemente da quello degli altoparlanti.



Accedere al menù audio



Selezionare la voce/funzione
desiderata.

Menu audio	
Audio tramite	
Volume	
Volume cuffie	
Audio altoparl.	
Audio cuffie	
Uscita audio AV	
AVC	
altro ...	
Stereo Mono!	

M Ind.
E Fine



Commutare la funzione.

Regolazione dell'audio

Voce "Audio tramite"

Selezionare "Impianto HiFi" se si desidera ascoltare l'audio della TV tramite il proprio impianto HiFi. Gli altoparlanti del televisore vengono disattivati. Collegate il vostro impianto HiFi tramite un apposito cavo alle prese cinch "AUDIO OUT" che si trovano sul retro del televisore.

Voce "Volume HiFi"

sempre se è stata selezionata la funzione "Audio con impianto HiFi".

La regolazione del volume dell'impianto HiFi avviene tramite il telecomando del televisore.

Voce "Volume"

Con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare regolare il volume degli altoparlanti.

Voce "Audio altoparlanti"

Con questa funzione è possibile selezionare una modalità audio specifica. Nel caso di programmi trasmessi in stereofonia è possibile selezionare la riproduzione dell'audio in modalità mono e stereo tramite l'impianto HiFi. Nel caso di trasmissioni bilingue a due modalità audio, è possibile selezionare Audio 1 per la lingua principale o Audio 2 per la lingua straniera.

Voce "Volume cuffie."

Con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare è possibile regolare il volume delle cuffie indipendentemente da quello impostato per gli altoparlanti.

Voce "Audio altoparlanti"

Con questa funzione è possibile selezionare una modalità audio specifica. Nel caso di programmi trasmessi in stereofonia è possibile selezionare la riproduzione dell'audio in modalità mono e stereo. Nel caso di trasmissioni bilingue a due modalità audio, è possibile selezionare Audio 1 per la lingua principale o Audio 2 per la lingua straniera. Quando il segnale della stazione stereofonica è molto debole, è possibile selezionare la modalità mono.

Voce "Audio cuffie"

Nel caso di ricevimento via cavo o antenna TV tradizionale di una trasmissione bilingue a due modalità audio, è possibile selezionare per le cuffie la modalità Audio 1 o Audio 2 indipendentemente dall'audio impostato per gli altoparlanti.

Questo non è consentito per la ricezione di programmi mono/stereo o dal ricevitore satellitare.

Voce "Audio AV in uscita"

Se alla presa Audio/Video (AV1 o AV2) del televisore dovesse essere collegato un videoregistratore mono, durante la registrazione di una trasmissione bilingue a due modalità audio è possibile selezionare Audio 1 (audio principale) o Audio 2 (lingua straniera). Nel caso di un videoregistratore stereo è opportuno impostare "Audio 1+2". Al momento della riproduzione del programma registrato è quindi possibile selezionare, tramite il videoregistratore stesso, il canale audio richiesto.

Voce "AVC"

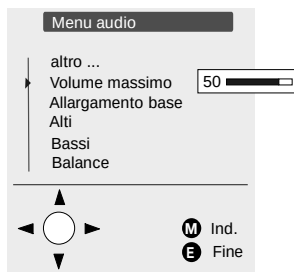
Con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare è possibile attivare o disattivare la correzione automatica del volume. Con funzione "AVC" attivata vengono ridotte le eventuali variazioni di volume che si possono verificare cambiando da un canale all'altro.

Tramite la voce "altro" si accede ad altre impostazioni del menù Audio:

selezionare
voce menù



impostare



Voce "Volume massimo"

E' possibile limitare il volume impostabile per gli altoparlanti. In questo modo si evita che p. es. i bambini impostino un volume audio troppo alto.

Con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare impostare il volume massimo degli altoparlanti.

Voce "larghezza della base"

Selezionare la funzionalità "larghezza di base ON" per "allargare" l'effetto stereofonico dell'audio.

Voce "Alti"

Con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare è possibile aumentare (valori 1 a 12) o abbassare (valori -1 a -12) i toni alti.

Voce "Bassi"

Con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare è possibile aumentare (valori 1 a 12) o abbassare (valori -1 a -12) i toni bassi.

Voce "Balance"

Con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare regolare l'audio in modo da ottenere un'impressione di uniformità da entrambi i lati (destra e sinistra) del televisore.

Funzionamento ordinario

Regolazione dell'immagine



“Contrasto”

Il valore da impostare per il contrasto dell'immagine si basa sulle condizioni di luminosità dell'ambiente circostante. Più c'è luce e più si dovrà aumentare il contrasto del televisore.

“Colore”

Per regolare l'intensità dei colori si raccomanda di far riferimento al colore del viso delle persone. Regolate il colore del viso in modo che sembri naturale.

“Luminosità”

Regolare la luminosità delle immagini in modo che le parti nere delle stesse appaiano di questo colore.

“Nitidezza”

Selezionate la massima nitidezza dei contorni.

“Formato immagine”

Il formato immagine di questo televisore è 4:3. Molti film TV vengono trasmessi con questo formato. Selezionare “est. 16:9” per riprodurre, tramite videoregistratore, una cassetta noleggiata avente formato 16:9.

“Photo CD”

Per visualizzare immagini da una foto-CD, selezionare questa funzione per una nitidezza ottimale delle immagini.

Regolazione del contrasto e del colore all'apparecchio

Aprire lo sportellino frontale del televisore.



Premere il tasto funzione fino a selezionare le voci “Contrasto o “Colore”



aumentare contrasto o colore



diminuire contrasto o colore



Valori standard



Con il tasto M si accede al menù TV, se a video non fosse ancora visualizzato un altro menù.

Con il menù “Valori standard” l'utente può memorizzare come “valori normali” le impostazioni personalizzate relative all'audio e all'immagine, e cioè volume, contrasto e intensità dei colori, per poter poi richiamare questi valori oppure le “impostazioni di fabbrica”.



Selezionare



oppure ...



Selezionare la voce „Valori standard”



Valori standard richiamare



Sicurezza bambini

La funzione Sicurezza bambini blocca i comandi del televisore. E' possibile bloccare l'accesso a tutti i programmi o a programmi specifici. E' possibile bloccare l'accesso a tutti i programmi una sola volta, una volta al giorno o per un determinato periodo di tempo.

Con la funzione Sicurezza bambini attiva, all'accensione del televisore viene richiesto l'inserimento di un codice segreto. In caso di mancata immissione del codice o immissione di un codice errato, dopo un po' il televisore si spegne e si dispone in modalità standby. L'indicatore rosso situato sul pannello di controllo dell'apparecchio si accenderà.

Attivazione della la Sicurezza bambini:



Accedere al menù TV.



Selezionare la voce “**Sicura per bambini**”.



Confermare con “OK”.



Inserire un codice segreto a quattro cifre.

Ricordatevi di memorizzare questo codice molto bene! (vedi pagina 29).

Nel menù seguente selezionare se desiderate attivare la Sicurezza bambini per tutti i programmi o per programmi specifici subito dopo lo spegnimento del televisore o per un determinato periodo di tempo.

Sicurezza bambini per programmi specifici:

Selezionare la voce
“Solo per singoli progr.”



Selezionare nel prospetto dei programmi quelli a cui si vuole bloccare l'accesso.

Confermare con “OK”.
Il nome del programma corrispondente viene visualizzato in rosso.
E' possibile bloccare un altro programma seguendo la stessa sequenza di operazioni, ecc.

Premendo il tasto M si ritorna al menù “Sicura per bambini”.
All'interno di questo menù è possibile modificare o cancellare il codice segreto.

Terminare le operazioni di impostazione

Funzionamento con Sicurezza bambini attiva:

La Sicurezza bambini si attiva all'accensione del televisore tramite il telecomando o il tasto Accensione/Spegnimento sul televisore stesso. Se tutti i programmi dovessero essere bloccati, dopo la ri-accensione del televisore o al raggiungimento dell'orario impostato l'immagine si spegne e viene richiesta la digitazione del codice segreto. È possibile continuare a guardare il programma esclusivamente nel caso in cui venga inserito immediatamente il codice segreto corretto, diversamente l'apparecchio si pone in modalità standby. Se il blocco fosse stato attivato solo per alcuni programmi specifici, il codice segreto viene richiesto al momento della selezione di un programma corrispondente.

Visualizzazioni

Nel menù “Visualizzazioni” è possibile impostare:

- il tempo di visualizzazione a video, da 2 a 9 secondi
- la posizione nella parte inferiore o superiore dello schermo
- Ric. audio no / sì.
- Orologio no / sì.
- Sveglia no / sì.
- Orario di spegnimento no / sì.



Richiamo menù



Selezionare la voce
“Visualizzazioni”



confermar



impostare



Terminare le operazioni di impostazione

Nota alla funzionalità “Ric. audio”

Se è stata impostata la funzione “Ric. audio sì”, a ogni cambio di programma viene visualizzato il tipo di audio in ricezione, p. es. stereo, mono, Nicam, Audio 1 o Audio 2.

Visualizza stato:



Premere brevemente il tasto qualora non fosse visualizzato nessun menù.

Funzionamento Televideo

La funzione di Televideo offre informazioni scritte e grafiche senza alcun costo aggiuntivo. Queste informazioni sono classificate in base alle varie categorie di appartenenza che comprendono i relativi argomenti e pagine. Alcune pagine Televideo sono composte da più sottopagine. La cosa viene segnalata nella parte superiore a destra della pagina Televideo stessa, p. es. 1/3. Viene, quindi visualizzata la prima pagina di tre sottopagine. Inoltre esistono pagine con contenuti nascosti, quali p. es. domande quiz oppure gli orari VPS compresi nelle informazioni di programma Televideo.

Molti programmi trasmettono il servizio di televideo con il sistema di controllo TOP (p. es., in Germania) o FLOLF all'estero. Questo televisore supporta entrambi i sistemi di controllo.

Dato che il programma di Televideo offerto viene trasmesso in modo continuo pagina per pagina, si possono verificare dei tempi di attesa nonostante il televisore disponga di una memoria delle pagine.

La funzione di Televideo richiede buone condizioni di ricevimento dei segnali televisivi, e cioè assenza di fruscio e ombre nell'immagine TV.

Utilizzo della funzionalità Televideo:



Attivare/disattivare il Televideo

Vengono visualizzate la pagina sinottica 100 o l'ultima pagina Televideo vista.



Selezionare la pagina di Televideo inserendo il numero della pagina composta da tre cifre.

Dopo aver inserito il numero della pagina, vengono visualizzati due numeri di pagina. Il primo numero visualizzato corrisponde a quello desiderato, il secondo numero scorre fino a raggiungere il numero di pagina richiesto. →

Funzionamento ordinario

Funzionamento Televideo

Fate attenzione alla riga riportata in calce a ciascuna delle pagine di Televideo. Nel caso dei sistemi TOP o FLOF sono visibili una casella di testo rossa, verde, gialla e blu.

In base a questi colori è possibile comandare il Televideo anche con i quattro tasti colorati del telecomando.



Con il tasto verde si accede alla prima pagina seguente.



Con il tasto rosso si accede alla pagina precedente.



Con il tasto giallo si accede alla sezione degli argomenti riportata nella casella di testo gialla.



Con il tasto blu si accede all'argomento specifico riportato nella casella di testo blu.



Con il tasto i si ritorna alla pagina principale di informazione 100.

Fate attenzione anche ai simboli di comando visualizzati, in funzione della pagina di Televideo, al di sotto delle caselle colorate di testo.



Su molte pagine Televideo sono riportati alcuni numeri a tre cifre relative alle pagine che possono essere selezionate direttamente.



Visualizzare la pagina con OK.

Nel caso in cui la pagina Televideo ricevuta comprendesse ulteriori sottopagine selezionabili, queste vengono visualizzate, p. es. 1 2 3.



Selezionare direttamente una sottopagina.

Modificare la dimensione della pagina Televideo:



Premere ripetutamente il tasto 9.

- una volta: per visualizzare la parte superiore della pagina
- due volte: per visualizzare la parte inferiore della pagina
- tre volte: dimensione pagina normale

Pagine multiple:

Le pagine multiple comprendono più sottopagine che vengono cambiate e visualizzate automaticamente. Per consultare una pagina in tutta tranquillità, ... premere il



tasto 0 del telecomando. Premendo il tasto un'altra volta, le pagine riprendono a scorrere automaticamente.

Ultime notizie / notizie flash:

Selezionare con i tasti numerici 111 la pagina Televideo con le notizie flash, p. es. 111; la notizia viene visualizzata nella parte inferiore dell'immagine TV.



Se disponibile, è possibile passare da una pagina del notiziario all'altra.

Mentre si guarda la TV è possibile visualizzare le ultime notizie in arrivo secondo la seguente procedura:

- Accedere con il tasto M al Menù Televideo.
- Selezionare la voce "TG flash" e
- attivare la funzione con "OK".



Il menù viene disattivato, è solo più visibile, nella parte superiore a sinistra, il * *.

Nel momento in cui viene trasmessa una nuova notizia, questa viene visualizzato a video. Ripetere le operazioni da A a C per la notizia flash successiva, ecc.

Testo nascosto / visualizzare grafici:

Inoltre, esistono pagine con informazioni nascoste quali p. es. domande quiz oppure gli orari VPS compresi nelle informazioni di programma Televideo.



Accedere al menù di Televideo.



Selezionare la voce "Scoprire".

Confermare con "OK". il menù televideo viene disattivato. Adesso è possibile consultare il contenuto intero della pagina Televideo.



Selezionare direttamente una pagina:



In modalità Televideo, premere il tasto M e....

all'interno del menù Televideo selezionare la voce "sottopagina".



Inserire i numeri delle sottopagine, p. es. 0003; il menù Televideo viene disattivato mentre è in corso la ricerca della sottopagina.

Rappresentazione:

All'interno del menù televideo è possibile impostare la voce "Rappresentazione"



"ampio", la pagina Televideo viene visualizzata a schermo completo;

"stretto", la pagina Televideo viene rappresentata dalla parte sinistra e l'immagine TV alla destra dopo aver ...



premuto il tasto M.



Disattivare il servizio Televideo.

Funzionamento Televideo

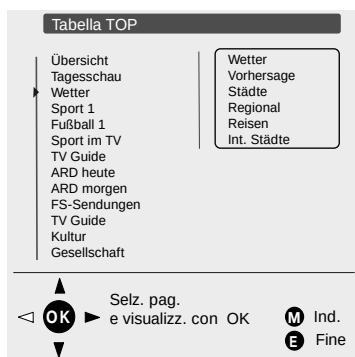
Tabella TOP:

Se il televisore ricevere un programma televisivo che trasmette il sistema operativo di Televideo TOP, tramite la tabella TOP è possibile selezionare in modo rapido l'argomento desiderato proposto nel relativo elenco.

- Attivare la modalità Televideo con il tasto T.
- Premere il tasto OK.

Se il gestore televisivo trasmette in modalità TOP, adesso viene visualizzata la tabella TOP.

- Con le frecce "successivo" e "precedente" sul



tasto circolare selezionare un gruppo di argomenti e ...

- In caso venissero offerti più argomenti relativi, questi possono essere richiamati in modo rapido accedendo alla colonna destra.

Cambiare set di caratteri:

Con questa funzione è possibile cambiare la lingua per le pagine Televideo visualizzate. Questo è richiesto, p. es., in caso di pagine Televideo in lingua polacca o turca.

- Attivare la modalità Televideo con il tasto T.
- Richiamare con il tasto M il "Menù Televideo".
- Selezionare la voce "Serie di segni".
- Confermare con "OK".
- Selezionare la lingua da adottare per il Televideo.
- Confermare con "OK". Il menù viene disattivato, è visibile la pagina di Televideo.

Pagine di presentazione:

Le programmazioni di fabbrica prevedono già per molti programmi TV una pagina di presentazione, che è normalmente la pagina 301. Se la pagina d'informazione di un programma viene trasmessa con un numero di pagina diverso, è possibile inserirlo.

- Richiamare in modalità Televideo con il tasto M il "Menù Televideo".
- Selezionare tramite la funzione "Altro" la voce "Pagine progr. TV".
- Confermare con "OK".

Nell'elenco "Pagine di presentazione" il numero della pagina è riportato accanto al nome del programma.

Modifica del numero di pagina:

Con le frecce "successivo" e "precedente" / "destra" e "sinistra" sul tasto circolare selezionare un programma.

Inserire un altro numero di pagina con i tasti numerici.

Ritornare con il tasto M al Menù Televideo.

Pagine sottotitolo:

Le programmazioni di fabbrica prevedono già per molti programmi TV una pagina di sottotitoli.

- Selezionare tramite la funzione "Altro" la voce "Pagine dei sottotitoli".
- Confermare con "OK".

Nell'elenco "Pagine sottotitoli" il numero della pagina è riportato accanto al nome del programma.

Modifica del numero di pagina:

Con le frecce "successivo" e "precedente" / "destra" e "sinistra" sul tasto circolare selezionare un programma.

Inserire un altro numero di pagina con i tasti numerici.

Registrazione:

La funzione "registrazione" permette al videoregistratore, selezionando l'orario di inizio di un programma, di utilizzare i dati di una trasmissione riportati su una pagina di presentazione Televideo per trasmetterli al videoregistratore. I dati vengono trasmessi al menù "Dati sul timer". Un registratore Loewe collegato alla presa di collegamento AV (AV=Audio-Video) si predispone al momento opportuno per la registrazione e si spegne al termine della trasmissione. Durante la registrazione è accesa la spia rossa e quella verde sull'apparecchio TV.

Adottare i dati di registrazione da Televideo:

Deve essere attivata la modalità Televideo. In caso contrario, premere brevemente il tasto T.

- A) Richiamare con il tasto M il "Menù Televideo".
- B) Selezionare la voce "Registrazione".
- C) Confermare con "OK".
Inizia la ricerca e successiva visualizzazione della pagina di presentazione, p. es. pagina 301.
- D) Con le frecce "successivo" e "precedente" sul tasto circolare selezionare l'orario di inizio della trasmissione.

Nota:

Con il tasto verde di giunge nella pagina di presentazione successiva, con il tasto rosso si ritorna a quella precedente..

- E) Confermare con "OK". I dati vengono acquisiti.

Per verifica viene visualizzato il menù "Dati sul timer". Verificare che la data e il tempo di inizio della registrazione siano corretti.

- F) Premendo il tasto OK i dati vengono confermati.

Se si volessero inserire altri dati per la registrazione, premere il tasto M. La riga "registrazione" risulta selezionata. Eseguire successivamente le operazioni da C a F.

Funzionamento degli apparecchi supplementari

Registrazione e collegamento di apparecchi audio/video

Le prese di collegamento per i vari apparecchi si trovano sulla parte frontale e/o sul retro del televisore.

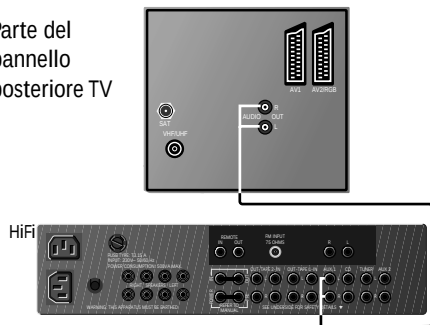
Possono essere collegati i seguenti apparecchi: videoregistratori e camcorder dei sistemi VHS, 8 mm Video, SVHS e Hi8, decodificatore TV a pagamento, SET-TOP-Box, ricevitore satellitare, videocamera ecc.

Collegamento cuffie:

Sul pannello di controllo del televisore si trovano le prese per il collegamento delle cuffie, con contattore stereo clinch 6 mm. Utilizzare cuffie con un'impedenza minima di 32 Ohm.

Collegamento dell'amplificatore/impianto HiFi:

Parte del pannello posteriore TV



All'interno del "Menù Audio" è possibile effettuare le impostazioni necessarie alla riproduzione dell'audio TV tramite l'impianto HiFi.

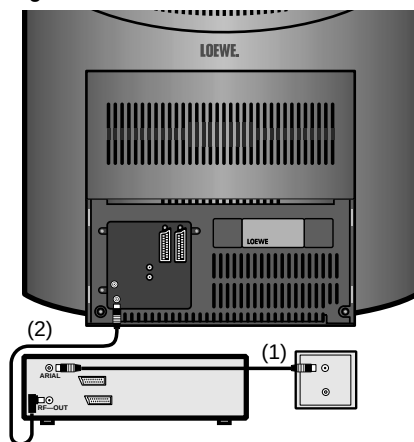
Collegamento di apparecchi video:

Per la riproduzione audio/video mediante apparecchi quali videoregistratori, lettori DVD o Camcorder sono stati pre-configurati i programmi dal numero 197 al numero 199, assegnando le prese di collegamento AV relative: AV1, AV2, AV3.

- Programma 197 per le prese AVS (solo modello Calida e Xelos)
- Programma 198 per AV2
- Programma 199 per AV1

In linea di massima è possibile collegare al televisore qualsiasi tipo di videoregistratore. I videoregistratori Loewe sono stati sintonizzati in modo ottimale con il vostro televisore, non solo in termini di estetica e design, ma anche per quel che riguarda le loro caratteristiche tecniche: E' possibile comandare sia il videoregistratore sia il televisore con un unico telecomando. Inoltre è possibile trasmettere al videoregistratore le informazioni relative ai programmi da registrare prelevate da Televideo.

Collegamento del videoregistratore all'ingresso dell'antenna VHF/UHF:



Svantaggi di questo tipo di collegamento:

- Qualità inferiore nella riproduzione del suono e dell'immagine.

- Non è possibile la riproduzione dell'audio in modalità stereo.
- Non è possibile utilizzare la funzione "timer" del televisore.
- Nel caso il televisore sia dotato di un ricevitore satellitare, non è possibile registrare con il videoregistratore programmi trasmessi via satellite.

Riproduzione video tramite ingresso dell'antenna TV

Per questo tipo di riproduzione video è stato predisposto il programma 0 del televisore con le seguenti caratteristiche:

- Gamma UHF
- Canale E 36
- Frequenza 591,25 MHz
- Standard B/G
- Standard colori automatico

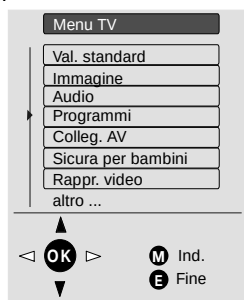
- A) Selezionare il programma 0 del televisore.
- B) Accendere il videoregistratore.
- C) Sintonizzate il videoregistratore sull'immagine di prova o inserite una videocassetta già registrata premendo il tasto Riproduzione dell'apparecchio.

Se anche il videoregistratore è sintonizzato su canale 36 (normalmente lo è per default) a questo punto si dovrebbe sentire e vedere rispettivamente il video e l'audio.

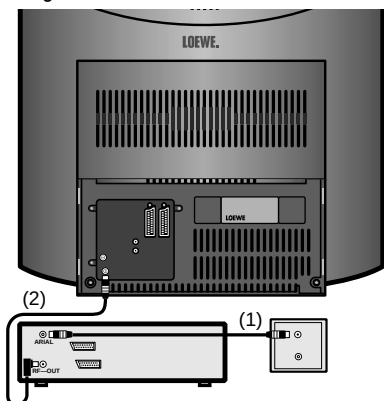
Con audio e video molto disturbati in ricezione, o in assenza di entrambi, il videoregistratore utilizza un canale di trasmissione diverso, probabilmente su gamma UHF, canali 30 a 39. E' possibile impostare il canale di trasmissione 36 sul videoregistratore; per la relativa procedura vedere il manuale di istruzione del videoregistratore oppure... cercare e memorizzare il canale di trasmissione con l'apparecchio TV.

- A) Selezionare il programma numero 0 e quindi...

- B) Accedere con il tasto M al “Menù TV” che viene visualizzato.



- C) Selezionare la voce “Programmi”.
 D) Confermare con “OK”.
 E) Selezionare, all’interno del menù “Programmi”, la voce “Regolazione manuale”.
 F) Confermare con “OK”.
 G) Selezionare all’interno del menù la voce “Canale”.
 H) Impostare con i tasti numerici il canale E30.
 I) Scollegare il cavo dell’antenna (1) dalla presa di ingresso antenna “RF in” del videoregistratore.

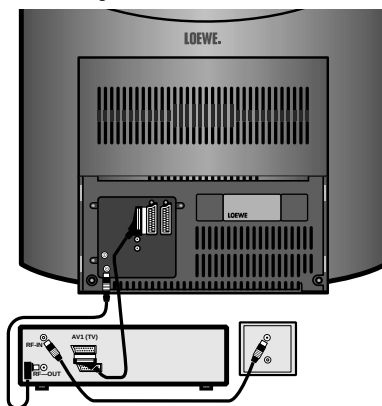


- K) Attivare la ricerca automatica dei canali premendo il tasto blu. La ricerca automatica si ferma appena trovato il canale di trasmissione del videoregistratore.
 L) Premere il tasto rosso per la memorizzazione. Nell’elenco riassuntivo dei programmi, il programma “Zero” (VCR) dovrebbe essere evidenziato in blu.

- M) Premere nuovamente il tasto rosso per memorizzare il canale del videoregistratore.
 N) Collegare nuovamente il cavo dell’antenna (1) alla presa di ingresso antenna “RF in” del videoregistratore.

Collegamento del videoregistratore tramite cavo AV

Collegare il videoregistratore tramite un apposito cavo AV (cavo scart) a una delle prese AV 1 o 2. E’ possibile collegare anche un secondo videoregistratore.



Vantaggi di questo tipo di collegamento:

- Qualità migliore nella riproduzione dell’audio in modalità stereo.
- E’ possibile la riproduzione dell’audio in modalità stereo.
- Nel caso di registrazioni di programmi bilingue, è possibile selezionare Audio 1 o Audio 2.
- E’ possibile comandare, tramite il telecomando del televisore, un videoregistratore Loewe installato in posizione nascosta.
- Possibilità di attivare/disattivare la funzione Timer del televisore per effettuare registrazioni con il videoregistratore Loewe. Questo offre un notevole vantaggio

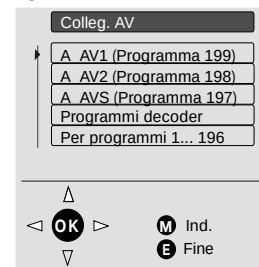
soprattutto quando il televisore è dotato di un dispositivo ricevitore per programmi trasmessi via satellite. Quindi è possibile registrare anche questi programmi con il videoregistratore.

Impostare il tipo di segnale video:

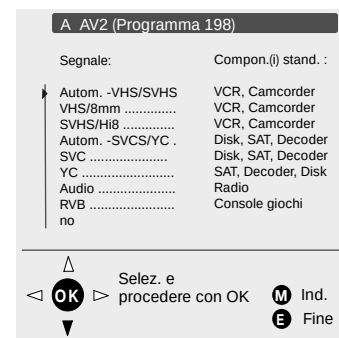
Questa impostazione dipende dal tipo di videoregistratore o apparecchio video collegato e può essere riportato nel menù “Collegamenti AV”

Al menù “Collegamenti AV” si accede tramite “Informazioni principali” o tramite “Menù TV”.

- A) Premere il tasto 1 per accedere alle “Informazioni principali”.
 B) Selezionare la voce “Collegamenti AV”.
 C) Confermare con “OK”.



- D) Selezionare la presa AV alla quale l’apparecchio video è collegato, p. es. “AV 2” (programma 198).



- E) Selezionare il tipo di segnale adatto per l’apparecchio video collegato.

Funzionamento degli apparecchi supplementari

Nota:

Impostando, p. es., "Automatico -VHS/SVHS", il tipo di segnale normalmente viene riconosciuto dall'apparecchio video collegato al momento della riproduzione e impostato automaticamente per la presa di collegamento AV utilizzata.

Se il videoregistratore riproducesse in bianco e nero la registrazione di un programma a colori, probabilmente non ha riconosciuto il tipo di segnale. In questo caso impostare il tipo di segnale richiesto, p. es. VHS/8 mm o SVHS/Hi8, ecc.

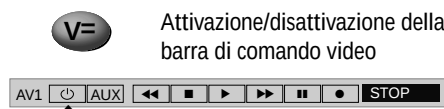
Alcuni apparecchi video, p. es. decodificatori pay-TV o consolle per videogiochi, emettono segnali RVB (Rosso, Verde, Blu). Apparecchi video di questo tipo devono essere collegati esclusivamente alla presa AV2!

In questo caso, all'interno del menù "Collegamenti AV" selezionare la voce "Tramite AV 2" (programma 198). Per il "Segnale:" selezionare "RVB".

- F) Confermare le impostazioni con **OK**.
- G) All'interno del sottomenù "Standard" selezionare normalmente "Automatico". Se il riconoscimento dello standard non dovesse avvenire in modo automatico, selezionare lo standard specifico dell'apparecchio.
- H) Confermare le impostazioni con **OK**.

Comando videoregistratori tramite barra di comando

Videoregistratori Loewe con sistema Digital Link collegati alle prese AV 1 e/o 2 possono essere comandati tramite una barra di comando attivabile sullo schermo del televisore.



Se alle prese AV1 e AV2 fossero stati collegati degli apparecchi video impostati nel menù "Collegamenti AV", per ogni apparecchio verrà visualizzata una corrispondente barra di comando video.



Selezione della funzione



Esecuzione della funzione selezionata con OK.



Attivazione della barra di comando video, a condizione che siano stati collegati due apparecchi video.



Accensione/spegnimento dell'apparecchio



Selezione della presa AV del videoregistratore.



Riavvolgimento o ricerca indietro.



Arresto (STOP)



Riproduzione (PLAY)



Avvolgimento o ricerca in avanti



Pausa/fermo immagine



Registrazione: per il programma che è stato selezionato è in corso una registrazione.

Nota:

Non è possibile ora passare ad un altro programma (accesso programma interdetto). Solo al termine della registrazione l'accesso è di nuovo abilitato ed è possibile selezionare un altro programma.

Eccezione:

Se l'apparecchio dispone di un ricevitore satellitare integrato, è possibile selezionare un programma trasmesso via satellite. Se poi la barra di comando video viene richiamata  commutando il videoregistratore in modalità di registrazione, il programma selezionato viene registrato. Successivamente è possibile passare a un altro programma TV, trasmesso via cavo o via impianto di antenna, o guardare una registrazione mediante il secondo videoregistratore collegato.

Menù video e registrazione video programmata

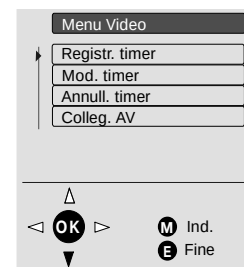
Per la registrazione di programmi TV tramite videoregistratore è possibile acquisire, nel menù "Registrazione con timer", le relative informazioni di registrazione tramite Televideo o di inserirle manualmente.



Attivazione della barra di comando video.



Attivazione del menù video.



Selezionare la voce "Registrazione con timer" e ...



Confermare con "OK".

Selezionando la voce "Tramite Televideo (VPT)" e confermando con OK viene visualizzato il sommario dei programmi. →



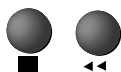
Selezionare nell'elenco riassuntivo dei programmi quello che si vuole registrare.



Selezionare la colonna.



Premendo il tasto OK viene effettuata la ricerca della pagina di presentazione Televideo.



Con il tasto verde si accede alla pagina successiva, con il tasto rosso si ritorna a quella precedente..



Con le frecce "su" e "giù" viene selezionato l'orario di avvio.



Premendo il tasto OK, vengono visualizzati i dati timer per poter essere verificati.

E' possibile variare questi dati selezionando, p. es., il collegamento AV 1 o 2 e quindi...



premendo il tasto OK, trasmettere i dati al timer.

E' possibile programmare al massimo 4 registrazioni.

Attenzione!

Fate attenzione che l'ora e la data del televisore siano impostate correttamente.

L'orario di inizio e termine di una trasmissione può variare, è quindi opportuno utilizzare la funzionalità VPS selezionando "VPS sì" nel menù "Dati timer".

Nel momento in cui sono stati programmati registrazioni con il timer, in nessun caso il televisore deve essere spento con l'apposito pulsante di accensione/spegnimento sul pannello di controllo dello stesso. Nel caso sia stata programmata la modalità di autospegnimento "eco", questa non viene attivata in caso di registrazioni con timer.

Commutando il televisore con il telecomando in modalità standby, questo, in caso di programmazione VPS, si sintonizza automaticamente ca. 1 ora prima dell'orario di avvio con il canale relativo attivando la modalità timer, cioè le spie verde e rossa sul pannello di controllo si accendono. Inoltre occorre commutare il videoregistratore in modalità standby, cioè viene visualizzata l'ora.

Inserimento manuale dei dati timer:

- Premere il tasto
- Richiamare con il tasto **M** il "Menù Televideo".
- Selezionare la voce "Registrazione timer".
- Confermare con "OK".
- Selezionare la voce "Manuale".
- Confermare con "OK".
- Selezionare il programma da registrare nell'elenco riassuntivo dei programmi.
- Confermare con "OK".
- Verificare i dati timer immessi quali: collegamento AV, VPS sì / no, data.
- Inserire l'orario di avvio e termine.
- Confermare con "OK". I dati timer vengono acquisiti.
- Uscire dal menù con il tasto **E**.

Modifica e azzeramento timer

- Premere il tasto
- Richiamare con il tasto **M** il menù video.
- Selezionare la voce "Modifica timer".
- Confermare con "OK".
- Selezionare la voce "Disattiva timer per modifica".
- Confermare con "OK".
- Apportare le modifiche.
- Confermare con "OK". I nuovi dati timer vengono acquisiti.

Per azzerare i dati timer, selezionare, all'interno del menù Video, la voce "Azzerare timer" Selezionare il timer che si vuole azzerare confermando l'azzeramento con OK.

Riproduzione del segnale radio tramite televisore

Se si desidera riprodurre il segnale audio proveniente da un ricevitore satellitare o da un'altra sorgente musicale tramite il televisore, collegare l'apparecchiatura con l'apposito cavo rispettivamente alla presa AV1 o AV2.

- Accedere con il tasto alle informazioni principali e selezionare "Collegamenti AV"
- Nel menù "Collegamenti AV", selezionare la voce relativa, p. es. AV 1 (programma199).
- Per "Segnale:" selezionare "Audio.....Radio".
- Per terminare l'operazione, premere il tasto OK.
- Uscire dal menù con il tasto **E**.

Ascoltare l'audio della radio:

- Con **OK** richiamare il sommario dei programmi; i programmi radio sono identificati con una **R** (per "radio") posta accanto al numero del programma relativo.
- Richiamando un programma identificato con questa sigla, per alcuni secondi viene visualizzato il messaggio "Modalità radio" Con modalità radio attiva, sul pannello di controllo si accende la spia rossa e verde.



L'audio e il volume della radio possono essere variate con le frecce "destra" e "sinistra" sul tasto circolare del telecomando. Con le frecce "su" e "giù" è possibile richiamare altri programmi radiofonici.



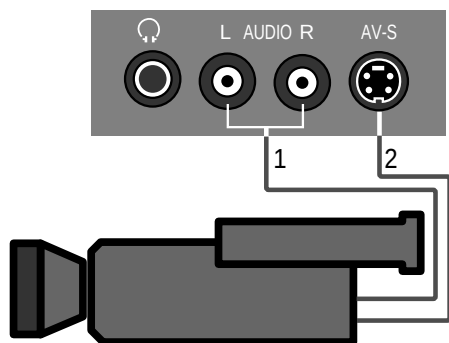
Per continuare a guardare la TV

- Inserire con i tasti numerici il numero del programma TV prescelto o...
- Premere il tasto OK.
- Viene visualizzato il sommario dei programmi dal quale è possibile scegliere un altro programma.

Funzionamento degli apparecchi supplementari

Collegamento di una telecamera TV o camcorder alle prese frontali AVS

Sezione frontale TV (solo presente nei modelli Calida). Nei modelli Xelos, collegamenti si trovano sulla parete posteriore di lato a destra.



1= Cavo audio stereo

2= Cavo video per segnale SVHS / Hi8 o cavo speciale per segnale VHS / 8 mm.

Riproduzione audio e video tramite la presa frontale AVS:

Selezionare il numero di programma 197 pre-programmato per la riproduzione video e audio, p. es., tramite camcorder.

Nei modelli Xelos, oltre alla presa di collegamento AV-S è presente una presa cinch "V-IN". Tramite questa presa è possibile collegarsi con il segnale video proveniente da un VHS, una videocamera 8 mm o un camcorder. Mai utilizzare le prese AVS e V-IN contemporaneamente!

Nota:

All'interno del menù "Collegamenti AV", per il programma 197 è possibile selezionare e memorizzare lo standard video, p. es. VHS o SVHS/Hi8 nonché quello dei colori, p. es. PAL, ecc.

Riproduzione video tramite altri programmi

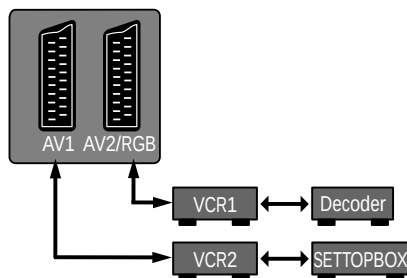
Per la riproduzione video si può scegliere qualsiasi altro canale, a condizione che l'apparecchio collegato alla presa AV fornisca una tensione di attivazione alla televisione e che la tensione di attivazione fornita nella riproduzione da un apparecchio AV sia autorizzata nel menù "Collegamenti AV" - "Per programmi TV 1...196".

Commutando il videoregistratore in modalità riproduzione, il programma TV viene disattivato ed inizia la riproduzione del video.

Programmi decoder

Programmi TV criptati quali Premiere, ecc. devono essere identificati come programmi decodificati. Ciò significa che sono assegnati ad una determinata presa di collegamento AV alla quale è collegato il decodificatore della pay-TV.

Esempio per il collegamento di due videoregistratori e un decodificatore.



Collegare il videoregistratore e il decodificatore pay-TV, come rappresentato nel relativo schema di collegamento. Collegare inoltre un eventuale secondo videoregistratore o un decodificatore SETTOP-BOX per decodificare i canali digitali.

Identificare i programmi decodificati:

A) Premere il tasto **i** per accedere alle "Informazioni principali".



B) Selezionare la voce "Collegamenti AV".

C) Confermare con "OK".

D) Selezionare all'interno del menù la voce "Programmi decoder".

E) Confermare con "OK".

F) Selezionare la voce "Per decoder coll. AV1", se il decodificatore pay-TV è collegato alla presa AV1.

Nota:

Alcuni programmi pay-TV hanno sia l'audio sia il video criptato. In questo caso, entrambi i segnali devono essere decodificati dal decodificatore e trasmessi al videoregistratore e al televisore.

G) Selezionare il programma criptato nell'elenco dei programmi codificati.

H) Confermare con "OK". A questo punto, il numero e il nome del programma sono visualizzati in blu.

I) Tornare al punto precedente del menù premendo il tasto M.

J) Selezionare la voce "Audio da presa AV 1" e impostare con le frecce "destra" e "sinistra" del telecomando la funzione "Dec.". Se l'audio è codificato solo temporaneamente, selezionare "Autom.". Se l'audio è sempre codificato, selezionare "TV".

Per la programmazione di altri programmi pay-TV, ripetere le operazioni da F a H.

Commutazione del telecomando per comando VTR o DVD

E' possibile comandare i videoregistratori e lettori DVD Loewe con un unico telecomando.

1. Commutazione del telecomando:



Premere il tasto la spia VTR sul telecomando è accesa ...



Per il lettore DVD, premere di nuovo il tasto , la spia DVD è accesa ...



premere ancora una volta, se nessuna delle spie è accesa il **telecomando della TV** è attivato.

Naturalmente, se si commuta su un altro apparecchio (ad es. VTR), il televisore non potrà essere azionato. Ci si dovrà quindi riportare sulla modalità TV o attendere 20 secondi sino a che il telecomando ritorni da solo in comando TV. Se il videoregistratore o il lettore DVD non potesse più essere telecomandato (dopo 20 secondi), il telecomando ritorna in modalità di comando TV. Nota: per videoregistratori Loewe VV3600H, VV8500H e VV5000M utilizzare il telecomando originale o....

2. In modalità TV è possibile comandare i videoregistratori Loewe collegati alle prese AV Euro tramite la barra di comando video:



Richiamare la barra di comando video



Selezionare l'apparecchio (presa AV) se nel menù "Collegamenti AV" fossero stati collegati due apparecchi video.



Selezione della funzione



Attivare la funzione.

Indice analitico

Tramite l'indice analitico è possibile accedere rapidamente e indirettamente ai menù e alla funzione Televideo.

All'indice analitico si accede tramite le informazioni principali.



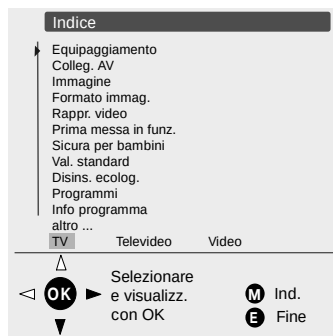
Premere il tasto.



Selezionare la voce "Indice".



Confermare con "OK".



Selezionare la modalità di funzionamento. TV: Televideo o Video



Selezionare una voce dell'indice.



e visualizzarlo con OK.

Nota:

Se il televisore fosse già stato programmato una volta, dall'indice analitico è possibile riattivare la funzione "Prima messa in funzione".

Impostazione manuale dei programmi

Impostazione manuale

Il menù consente di modificare, in un secondo tempo, i programmi memorizzati o cercarne altri e aggiungerli al sommario dei programmi memorizzandoli. Questo a condizione che si sia a conoscenza delle modalità di trasmissione delle varie stazioni.

E' possibile eseguire le seguenti funzioni:

1. Selezione della gamma di ricezione TV.
2. Impostazione dei canali.
3. Immissione diretta della frequenza dei programmi.
4. Immissione del nome del programma.
5. Selezione dello standard TV.
6. Selezione dello standard colori.

Se l'apparecchio dispone di un ricevitore satellitare integrato, è possibile effettuare ulteriori impostazioni, p. es.:

- * Selezione del satellite.
- * Regolazione della frequenza del portante audio
- * Modalità – Stereo/Mono – Selezione larghezza banda.
- * Selezione attiva/disattiva modalità satellite-radio.
- * Impostazione dei parametri video.

Accedere al menù "Impostazione manuale":



Premere il tasto



selezionare la voce
"Programmi".



Confermare con OK.



selezionare la voce "Regolazione
manuale".



Confermare con OK.



Selezionare la "Campo"
all'interno della quale si deve
cercare il canale.



Selezionare la voce "Canale"
oppure...
"Frequenza" e ...



Inserire, se conosciute, le relative
cifre.



E' anche possibile avviare la
ricerca automatica dei canali e/o
delle frequenze premendo il
tasto blu.

La ricerca automatica si ferma appena trovato
un canale.

Attenzione, solo i canali corrispondenti allo
"Standard TV", impostato, p. es. B/G, vengono
rappresentati in modo corretto.

Se si desidera cercare canali con uno standard
TV diverso, occorre prima definire lo standard TV
corrispondente e, per quanto riguarda lo
"Standard colori", selezionare la voce
"automatico" o impostare lo standard colore
manualmente per poi attivare la ricerca
automatica dei canali.

Se il canale trasmette anche il servizio Televideo,
il nome del programma viene visualizzato
automaticamente.

* Se l'apparecchio dispone di un ricevitore
satellitare e si desidera cercare un canale
satellitare, all'interno del menù "Regolazione
manuale", tramite la voce "altro", prima...



- deve essere selezionato il satellite....
- ed eventualmente la banda bassa o alta del satellite.

Nota: Il menù "Banda" viene solo visualizzato se
è stato indicato al momento della "Prima messa
in funzione".

- quindi selezionare la gamma di trasmissione
del satellite "Sat/V" (verticale) o "Sat/H
(orizzontale).
 - Per quanto riguarda lo "Standard colori"
selezionare "Automatico".
 - Nel caso di "Frequenza" immettere la
frequenza secondo le seguenti modalità:
a 5 cifre se si conosce la frequenza di una
determinata emittente.
 - Se non si conosce la frequenza di una
determinata emittente....
 - Inserire alla voce "Canale", p. es., la cifra
001 e...
 - Attivare la ricerca automatica dei canali
premendo il tasto blu.
- La ricerca automatica si ferma appena
trovato un canale di trasmissione. Avviare
nuovamente con il tasto blu la ricerca
automatica, ecc., fin quando non venga
trovato il canale nella gamma (Sat/V o Sat/
H) o nella banda (bassa/alta) selezionata.
Se la qualità dell'audio o dell'immagine non
fossero perfette, occorre effettuare ulteriori
impostazioni:

Regolazione dell'audio:

- Selezionare, all'interno del menù
"Impostazione manuale."
la voce "Port. audio".



- Se si sentissero due audio (lingue) diversi o
solo fruscio su uno dei canali, per impostare
una buona riproduzione dell'audio:
- per "Modalità 1" cambiare "Stereo"
impostando "M110" o un'altra larghezza di
banda.

Alcune emittenti trasmettono un audio plurilingue o programmi radio addizionali su frequenze diverse del portante audio.

- Per questa impostazione, selezionare la voce "Audio 1" impostando poi con le frecce "destra" e "sinistra" del telecomando la frequenza, p. es. 7,38 (MHz). E' anche possibile inserire direttamente la frequenza, compresa nella gamma tra 5,50 e 9,10 MHz.
- Per memorizzare un programma radio come tale
- Selezionare la voce "Funz. radio 1".
- Selezione "Modalità radio 1 attiva". Se per "Modalità 1" è stato impostato "M110", per "Audio 2" è possibile selezionare un'altra frequenza audio.

Nota:

Se per "Modalità 1" è stato impostato "stereo", anche "Modalità 2" adotta automaticamente l'opzione "stereo".

Nel caso di "Stereo" la larghezza di banda predefinita è di 180 kHz: impostando, p. es. per "Audio 1" (canale audio sinistro) la frequenza 7,38 MHz, anche per il canale audio destro viene selezionata automaticamente la frequenza di 7,56 MHz.

L'ascolto della radio trasmessa via satellite è possibile come descritto a pagina 21.

Impostazione dei parametri video:

- Selezionare, all'interno del menù "Regolazione manuale, la voce "Parametri video".



- L' "**Ampiezza**"; normalmente questa selezione è "Ampiezza autom.". Per i programmi criptati occorre eventualmente impostare un'ampiezza diversa, p. es. un valore da 1 a 7.
- Il "**Blocco**"; normalmente, questa selezione è "Blocco ins.". Alcuni decodificatori Pay-TV necessitano invece di un segnale video "non bloccato". In questo caso occorre selezionare "Blocco disattivo" (senza il decodificatore l'immagine sfarfalla).
- Il "**Deenfasi**"; normalmente, questa selezione è "Deenfasi attiva.". Alcuni decodificatori Pay-TV, per poter decodificare i relativi programmi TV a pagamento, necessitano del segnale in banda base; in questo caso, selezionare "Deenfasi disattiva".
- Il "**Polarità**"; i programmi possono essere trasmessi da satelliti con polarità positiva o negativa.. La maggior parte delle emittenti satellitari trasmettono i loro programmi con polarità positiva. Alcuni satelliti trasmettono sulla banda di frequenza dei 4 GHz usando la polarità negativa. Con polarità errata l'immagine viene rappresentata come negativa, e quindi sfarfalla.

Memorizzare le impostazioni:



Premere il tasto rosso. Viene visualizzato il sommario dei programmi. Un programma ovvero il numero di un programma è evidenziato in blu.

Esistono due possibilità per memorizzare il programma:

1. Sono state modificate le impostazioni di un programma già memorizzato: allora, premendo il tasto rosso, avviene la "sovrascrittura" delle impostazioni vecchie.

2. E' possibile "inserire" il programma nell'elenco dei programmi visualizzati premendo il tasto giallo.



Disattivare il sommario programmi.

Nota per gli standard TV

Specificando il luogo d'installazione del televisore, all'attivazione della ricerca automatica dei canali viene impostato automaticamente lo standard TV utilizzato nel relativo paese.

Qualora fosse possibile ricevere programmi trasmessi da emittenti estere, nel menù "Impostazione manuale" alla voce "Standard TV" occorre eventualmente impostare lo Standard TV corretto.

Selezionando uno standard TV e confermandolo con **OK**, lo standard colori relativo viene automaticamente assegnato ad esso. Se l'immagine a colori rappresentata non fosse perfetta, è necessario impostare manualmente lo standard colori relativo.

*** Standard Paese**

PAL B/G	D, DK, S, NL, A, I, E, P, N, B, ecc.
PAL I	GB, Irlanda, Sud Africa
SECAM-L	Francia
SECAM-B/G	Grecia, Libano, Tunisia
SECAM-D/K	Russia, Ungheria
PAL D/K	CR, SR, Ungheria, Cina
PAL-D/Ks	Polonia
NTSC-M	Giappone, Stati Uniti, emittenti militari in Europa
PAL-N	Argentina
NTSC-V	Standard specifico per videoregistratori con frequenza portante dei colori di 4,43 MHz.
PAL L	Standard specifico per camcorder in Francia

* a seconda delle dotazioni e del tipo di apparecchio.

Cosa fare, se ...

Problema	Causa possibile	Rimedio
Le impostazioni “Collegamenti AV”, “Registrazione timer”, “Modifica timer” oppure “Annullare timer” non vengono visualizzate	a) E' in corso una registrazione temporizzata b) E' in corso una registrazione apparecchio TV tramite la barra di comando video c) Non è stato registrato alcun apparecchio video	a) Attendere che la registrazione temporizzata sia terminata oppure cancellare il timer (la registrazione viene interrotta!). b) Attendere di interrompere la registrazione. c) Le funzioni di registrazione del timer sono possibili soltanto se sono stati registrati gli apparecchi video.
Nel menù TV manca la voce “Programmi” e nelle informazioni principali manca la voce “Ricerca automatica dei canali”	E' attiva la sicurezza per bambini. Se questi menù fossero accessibili, i bambini potrebbero impostare da soli i programmi.	Disattivare la sicurezza per bambini relativa al programma: Disattivare nel menù TV – Sicurezza bambini – la sicurezza per bambini.
Il timer e il comando del videoregistratore Loewe tramite la relativa barra di comando non funzionano o funzionano male	a) Nel videoregistratore non è attivata o non è consentita la funzione Digital Link b) Cavo AV non collegato	a) Attivare nel videoregistratore Digital Link (vedere le istruzioni per l'uso del videoregistratore, per nuovi videoregistratori fare riferimento al menù sotto la voce “Impostazioni”) b) Collegare il cavo AV
Difficoltà di carattere generale nel collegamento di apparecchi esterni attraverso l'ingresso AV	a) L'apparecchio non è registrato nel menù “Collegamenti AV” oppure è collegato in maniera diversa. b) Standard AV impostato non corretto. c) Segnale AV impostato non corretto.	a) Verificare nelle “Informazioni principali” alla voce “Collegamenti AV” il collegamento AV specificato con il tipo di apparecchio effettivamente collegato ed eventualmente selezionarlo nuovamente. b) Impostare lo standard in base all'apparecchio video. c) Impostare correttamente il segnale AV. Se nel menù “Collegamenti AV” per “Segnale” o “Standard” fosse stato impostato “Automatico”, questo può provocare, in caso di segnali non corrispondenti allo standard, il mancato riconoscimento dei segnali stessi. In questo caso la norma e il segnale devono essere impostati in base all'apparecchio video collegato. Per le relative indicazioni fare riferimento al manuale di istruzione dell'apparecchio esterno.

Problema	Causa possibile	Rimedio
Il collegamento di un codificatore non funziona o è imperfetto	a) Il segnale non viene decodificato, poiché nelle informazioni principali - Collegamenti AV – Programmi decoder – Per decoder collegato a AV ... le posizioni dei decodificatori non sono evidenziate in blu b) In funzionamento decodificatore manca l'audio, poiché nelle informazioni principali – Collegamenti AV – Programmi decoder – Audio presa AV ...	a) Alla voce “Per decoder collegato a AV ...” evidenziare le posizioni di programma per le quali è necessario un decodificatore. b) Correggere le impostazioni (vedere istruzioni del decodificatore).
Nessun suono proveniente dagli altoparlanti	a) Nel menù audio, alla voce “Audio” il punto “Audio tramite ...” è impostato su “Impianto HiFi”.	a) Modificare l'impostazione su “TV”.
Tutti i menù appaiono nella lingua errata	La lingua del menù è stata impostata erroneamente.	Impostare la lingua nel menù corrispondente: 1. Richiamare il menù TV (qualora non fosse già visualizzato), premere il tasto M . 2. Selezionare l'ultima voce di menù “Lingua” e premere il tasto OK . 3. Selezionare adesso la lingua corretta e 4. ... confermare con OK . 5. Uscire dal menù con il tasto E .
Ora, sveglia e orario di spegnimento non visualizzati	All'interno del menù “visualizzazioni” per le funzioni ora, sveglia e orario di spegnimento è stato selezionato “disattivo”.	All'interno del menù “Visualizzazioni” selezionare “attiva”.
Riconoscimento audio stereo, mono o audio bilingue non visualizzato	All'interno del menù “visualizzazioni” per la funzione “Tipo di audio” è stato selezionato “disattivo”.	All'interno del menù “Visualizzazioni” selezionare “attiva” per la funzione “Tipo di audio”. Premendo il tasto E vengono anche visualizzati il nome del programma e lo standard dell'audio. In questo caso viene anche visualizzato un eventuale cambiamento dello standard dell'audio.

Dati tecnici

Type	Calida 5255	Calida 5272	Planus 4263	Planus 4272	Xelos 5055
Articolo n.	59422	59423	59440	59441	59463
Dimensioni (cm) L x A x P	53,0 x 49,5 x 49,0	68,0 x 62,0 x 50,5	73,0 x 54,5 x 46,0	81,4 x 63,8 x 50,7	56,0 x 48,5 x 50,0
Peso (Kg)	25	42,5	28,0	42,5	24
Cinescopio	Blackline S	Super Flat Blackline	Blackline S	Super Flat Blackline	Blackline S
Formato	4:3	4:3	4:3	4:3	4:3
Classe schermo	55, visibili 51 cm	72, visibili 68 cm	63, visibili 59 cm	72, visibili 68 cm	55, visibili 51 cm

Dati elettrici

Sigla telaio E 3001
Frequenza cambio immagine 50/60 Hz
Alimentazione 220 V fino a 240 V / 50-60Hz
Potenza assorbita Funzionamento
ca. 90 Watt
Standby < 7 Watt
Standby-satellite < 50 Watt
Temperatura ambiente 5° – 40° Celsius
Cavo sintonizzatore VHF/UHF/ Cavo
Hyperband 8 MHz ca. 41 MHz fino a 860 MHz
Quantità programmi 200
Standard TV * B/G, I, L, D/K, D/Ks, M, N
Standard colori * SECAM, PAL, NTSC,
NTSC-V, PAL-V
Standard Audio Mono/Stereo/doppio audio
* Nicam B/G, L, I
Potenza audio nominale 2 x 20 Watt / 4 Ohm
Potenza musicale audio 2 x 10 Watt / 4 Ohm
Televideo Livello 1.5

Collegamenti

Mini-DIN (frontale) * Video IN S-VHS / Hi 8
VHS / 8mm (FBAS)
Cinch (Frontale) * Audio IN S + D
Jack 6,3mm frontale cuffie 32 -200 Ohm
Prese IEC 75 Ohm Antenna / Cavo
EURO 1 Video IN/OUT S-VHS / Hi8
Video IN/OUT VHS / 8 mm
Audio IN/OUT S + D
EURO 2 Video IN/OUT S-VHS / Hi8
RGB
Audio IN/OUT S+D
Cinch Audio OUT Livello regolabile

Accessori

Appoggi

per ricevere l'appoggio adatto per il vostro tipo di apparecchio chiedete al rivenditore quali articoli sono a disposizione nel programma consegne Loewe.

Ricevitore satellitare 6

Questo ricevitore consente la ricezione di canali via satellite analogici.
Se il vostro apparecchio televisivo non fosse dotato di ricevitore satellitare integrato, è possibile rivolgersi al proprio rivenditore per l'eventuale implementazione.

* a seconda delle dotazioni e del tipo di apparecchio

Dichiarazione del costruttore

Questo apparecchio è fabbricato nella CEE nel rispetto delle disposizioni del D.M. marzo 1992 ed è in particolare conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Printed in Germany
2/10/2000/5,0
Con riserva di modifiche!

 Il codice 3001 annulla il codice segreto e
pertantodisattiva la Sicurezza bambini.
Conservare tale codice in un luogo sicuro.

